

Date de de la version : 05.03.2021

## 2. Tableau de concordance G-033 v3.1 / Standard Vegaplan Entrepreneurs v2.1 – Référentiel pour l’audit

Guide sectoriel	Standard Vegaplan	Commentaire
1. Introduction	1. Introduction	
1.1 Objet et champ d’application	1.3. Objet et champ d’application	Contenu identique. Voir « Tableau de concordance 1 – Scope »
1.2 Groupes et méthode de travail	1.4 Groupes et méthode de travail	Le Standard Vegaplan est plus complet que le Guide Sectoriel.
1.3 Moyens et compétences	1.5 Moyens et compétences	Le Standard Vegaplan est plus complet que le Guide Sectoriel.
	1.5.1 Systèmes de garantie existants	
	1.5.2 Consulting externe	
1.4 Diffusion	1.6 Diffusion	Contenu identique
2. Termes, définitions et abréviations	2. Termes, définitions et abréviations	Contenu identique
3. Mode d’emploi à l’attention des entrepreneurs agricoles	1.2 Le Guide sectoriel de l’Autocontrôle dans le Standard Vegaplan	Le Standard Vegaplan est plus complet que le Guide Sectoriel.
	1.2.1 Check-liste combinée : un instrument d’utilisation pratique	
3.1 Pourquoi un Guide Sectoriel de l’Autocontrôle pour les entrepreneurs agricoles ?	1.1 Qu’est-ce que le Standard Vegaplan ?	Le Standard Vegaplan est plus complet que le Guide Sectoriel.
	1.1.1 Qu’entend-on par ‘développement durable’ au niveau agricole ?	

Guide sectoriel	Standard Vegaplan	Commentaire
	1.1.2 Une réponse aux attentes des autorités régionales en matière de lutte intégrée	
	1.1.3 Interchangeabilité par rapport à d'autres systèmes de certification	
3.2 Prescriptions d'hygiène	3. Prescriptions d'hygiène	Dans le Standard Vegaplan uniquement dans un chapitre séparé (voir ci-dessous)
3.3 Enregistrement	5. Documents et enregistrements	Dans le Standard Vegaplan uniquement dans un chapitre séparé (voir ci-dessous)
3.4 Notification obligatoire	4. Notification obligatoire	Dans le Standard Vegaplan uniquement dans un chapitre séparé (voir ci-dessous)
3.5 Système d'évaluation	1.2.3 Méthode d'évaluation	<p>G-033 :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Niveau A</li> <li>• Niveau B</li> <li>• Recommandation</li> </ul> <p>Standard :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Niveau 1</li> <li>• Niveau 2</li> <li>• Niveau 3 : recommandation</li> </ul> <p>Le checklist et le cahier de charge du Standard Vegaplan contiennent une colonne avec le niveau de conformité pour le Guide sectoriel G-033. Cela permet à l'opérateur de voir la différence entre le G-033 et le Standard Vegaplan.</p>

<b>Guide sectoriel</b>	<b>Standard Vegaplan</b>	<b>Commentaire</b>
3.6 Contrôle	1.2.2 Contrôle	
4. Prescriptions d'hygiène	3. Prescriptions d'hygiène	Les exigences du G-033 sont reprises dans le Standard VP. Les exigences du G -033 sont mentionnées en premier lieu. Les contenus des exigences communes aux deux cahiers des charges sont identiques. Ensuite sont mentionnées les exigences propres au Standard Vegaplan, désignée par un astérisque après le code (p. ex. 1.1.13*). Les sujets supplémentaires sont présentés après ceux du G-033.
4.1 Entreprise et bâtiments	3.1 Entreprise et bâtiments	
4.2 Machines, appareils et outillages entrant en contact avec le produit avant les traitements pré- et post-récolte	3.2 Machines, appareils et outillages entrant en contact avec le produit	
4.3 Directeur d'entreprise, personnel et tiers	3.3 Directeur de l'entreprise, personnel et tiers	
4.4 Technique de culture et traitement post-récolte	3.4 Technique de culture et traitement post-récolte	
4.5 Organismes nuisibles	3.5 Organismes nuisibles	
4.6 Aperçu des documents à conserver	5.2 Aperçu des documents à conserver	Contenu identique
5. Enregistrement	5. Documents et enregistrements	
	5.1 Enregistrements	
5.1 Identification de l'entrepreneur agricole	5.1.1 Identification de l'entrepreneur	Contenu identique
5.2 Dossiers IN et OUT	5.1.2 Dossiers IN et OUT	Contenu identique
5.3 Utilisation de produits phytopharmaceutiques et de biocides	5.1.3 Utilisation de produits phytopharmaceutiques et de biocides	Contenu identique
5.4 Enregistrement de la présence d'organismes nuisibles de quarantaine et de maladies	5.1.4 Enregistrement de la présence d'organismes nuisibles de quarantaine et de maladies	Contenu identique
5.5 Enregistrement des résultats d'analyses	5.1.5 Enregistrement des résultats d'analyses	Contenu identique
5.6 Exigences supplémentaires d'enregistrement	5.1.6 Enregistrement des travaux agricoles et horticoles effectués, par agriculteur	Contenu identique
5.6.1 Enregistrement des travaux agricoles et horticoles effectués, par agriculteur		

<b>Guide sectoriel</b>	<b>Standard Vegaplan</b>	<b>Commentaire</b>
5.6.2 Stockage et/ou manipulation	5.1.7 Stockage et/ou manipulation	Contenu identique
5.6.3 Transport	5.1.8 Transport (par un tiers)	Contenu identique
	5.1.9 Transport accessoire vers une entreprise FCA	Contenu identique
5.7 Aperçu de l'enregistrement	5.1.10 Aperçu de l'enregistrement	Le Standard Vegaplan est plus complet que le Guide Sectoriel.
6. Notification obligatoire	4. Notification obligatoire	Contenu identique
6.1 Généralités	4.1 Généralités	Contenu identique
6.2 Aperçu des limites de notification pour la production primaire	4.2 Aperçu des limites de notification pour la production primaire	Contenu identique
Annexes	Annexes	
Annexe 1 - Description de la manipulation	Annexe 1 - Description de la manipulation	
Annexe 2 - Procédure de bris de verre et de fuites	Annexe 2 - Procédure de bris de verre et de fuites	Contenu identique
Annexe 3 - Évaluation des risques et exigences de qualité des eaux utilisées dans les traitements avant et après récolte	Annexe 3 - Évaluation des risques et exigences de qualité des eaux utilisées dans les traitements avant et après récolte	Contenu identique
Annexe 4 - Passeports phytosanitaires	Annexe 4 - Passeports phytosanitaires	Contenu identique
Annexe 5 - Coupe des plants de pommes de terre destinés à la production de pommes de terre de consommation ou de plants fermiers	Annexe 5 - Coupe des plants de pommes de terre destinés à la production de pommes de terre de consommation ou de plants fermiers	Contenu identique
Annexe 6 - Régime de nettoyage après le transport d'un produit	Annexe 6 - Régime de nettoyage après le transport d'un produit	Contenu identique
Annexe 7 - Régime de nettoyage après le transport d'un produit	Annexe 7 - Régime de nettoyage après le transport d'un produit	Contenu identique

<b>Guide sectoriel</b>	<b>Standard Vegaplan</b>	<b>Commentaire</b>
Annexe 8 - Check-liste Vegaplan	Annexe 8- Check-liste Vegaplan	Contenu identique
Annexe 9 - Règlement de certification		Voir « Tableau de concordance 3- Règlements de certification »
	Annexe 9 - Mesures liées à la durabilité	Contenu identique
Annexe 10 - Législation	Annexe 10 - Législation	Contenu identique
Annexe 11 - Adresses de contact	Annexe 11 - Adresses de contact	Le contenu du G-040 est repris dans la partie correspondante du Standard VP